

# 慈濟醫療誌

慈濟醫療六院一家  
日日上演著動人的溫馨故事  
真善美志工與同仁用感恩心  
見證慈濟醫療人文之美



- ◆大林慈濟醫院第一梯護理人員菩提新芽營熱鬧展開，今年首次加入志工服務體驗，前往聖心教養院關懷院生，期許帶給學員深刻的生命教育……
- ◆七月十五日，花蓮慈濟醫院與蘇州慈濟門診中心共同簽署合作協議，設立「海峽兩岸醫療轉介平臺」，為兩岸患者開啓醫療服務的綠色通道……
- ◆臺北慈濟醫院與臺灣消化系內視鏡醫學會舉辦第三屆「臺灣治療性內視鏡研討會」，吸引數百名國內、外專家學者參加，藉由同步視訊雙向互動示範手術，進行經驗交流與技術上的傳承……
- ◆關山慈濟醫院的護理師，為了讓「預防勝於治療」的觀念在部落扎根，不辭辛勞前往海拔一千多公尺的利稻部落，進行糖尿病衛教宣導……
- ◆玉里慈濟醫院與慈濟志工共同舉辦為期一天的「兒童快樂成長營」，藉由輕鬆有趣的課程，培養小朋友的健康知識與人文素養……
- ◆七月三日，臺中慈濟醫院員工餐廳順利通過食品安全衛生管理系統認證，加上之前取得的臺中市政府衛生局「食在安心」標章，雙重認證為食品安全把關……



# 大林

七月十二日

菩提新芽喚初心  
學員收穫滿滿

大林慈濟醫院舉辦今年首梯護理人員菩提新芽營，有別於以往半天的靜態課程，這次加入志工服務體驗，帶領學員前往聖心教養院關懷院生，期許帶給他們深刻的生命教育，謹記投身護理的那份單純心念。

## 職場轉念 勇敢面對挫折

出發前，國立中正大學傳播系盧鴻毅教授先和眾人分享如何「另眼看職場」，詼諧話語搭配生動的肢體動作，逗得全場笑聲連連，很難想像這位幽默的教授，在未加入慈濟前，可是學生心中最嚴格的老師。他說，「以前上課時

間一到，我一定把門鎖住，遲到的學生就被鎖在門外，辛苦地貼在玻璃窗戶上看我上課。」

然而一次帶母親到大林慈院看病的因緣，看見無私付出的醫院志工，讓盧鴻毅深受感動，希望成為志工的一分子，於是他每天凌晨五點來醫院幫忙掛號、招呼鄉親，個性也漸漸變得和藹可親。他也分享自己服務的「小撇步」，讓學員待會能現學現賣，像是藉由蹲姿將眼神與對方平齊，使對方感受到平等的尊重，對待阿公阿嬤除了和顏悅色，當他們要出院時，給個擁抱或祝福，都會讓他們備感溫暖。

「大家能在大林這樣的鄉下地方服務應該感到慶幸，因為面對的大部分是可愛、純樸的阿公阿嬤，只要你面帶微笑、輕聲細語，即使遇到如打針不順等事情，他們不易發怒反而還會安慰不要緊。」盧鴻毅鼓勵學員，可以將一些學姊當成努力的目標，將挫折轉化成正面的能量，就能做得越來越好。



盧鴻毅教授分享當志工的經驗，教導學員如何服務他人。攝影／江珮如



學員小心翼翼地協助院生用餐。  
攝影／江珮如

## 送愛給慢飛天使 用心傾聽感受

位於嘉義縣東石鄉的聖心教養院，收容的院生雖然年紀都超過三十歲，但心智年齡卻大多停留在五歲以下，有些院生無法行走或說話，有些則是容易情緒躁動，雖然教養院會訓練院生吃飯與打掃的能力，但重度院生仍得依靠旁人協助。

由於接近院生的用餐時間，學員們在引導下各自分組，有人協助打飯，有人負責將菜弄碎，方便院生享用，之後兩兩一組，一人親切地餵院生吃飯，一人擦拭嘴邊掉下的食物，而提早用完餐的院生，學員也帶著他們進行記憶訓練，雖然只有兩小時多的相處，但離開時每個人都依依不捨。

兒科中重度病房的新進護理同仁郭聿純分享，由於母親是慈濟委員，以前邀她去參加慈濟活動都不想去，然而今天到聖心教養院，才了解母親的用心良苦，感受到做志工的喜悅，現在不會再排斥了。學員張靜芬也有感而發，覺得自己



實際感受付出後的喜悅，讓每位學員臉上都洋溢著笑容。攝影／江珮如

很幸福，因為能擁有健康的身體，還能發揮所學去照顧他們，期盼自己可以在護理這條路走下去，服務更多的人。

## 時時感謝上輩子的自己

結束聖心教養院的關懷活動，下午請到慈濟基金會宗教處邱國氣分享「播種者的服務觀」。

「感恩上輩子的自己，讓我們生在臺灣，而你們一定是上輩子有發願，這世成為了護理人員。」邱國氣表示，慈濟人文就是人與人愛的互動，將心比心地為人著想，只要時時以感恩心面對，無形中就能結下許多好緣。他提醒學員在工作時，遇到急事要緩辦，心、口、表情都要緩，就能穩健地把事情處理好。

同一時間，護理部程培鈺督導則帶著十八位學員家長進行院區巡禮，並安排親職講座，邀請大愛電視臺同仁謝金容分享「做為孩子幸福的推手，您準備好了嗎？」

如何讓孩子的第一份工作走得堅定？謝金容鼓勵家長，要當孩子背後的推手，因為他們需要理解與支持，才能從父母的掌上明珠變成能夠抗壓的照顧者。透過大愛臺記錄護理同仁的影片，眾人也看見護理人員全心全意為病人付出的工作態度，「轉念想，我們更應該為孩子的工作感到榮耀。」

在參與的家長中，有一位去年出現的熟面孔，林修蓮是外科加護病房新進護理人員張嘉華的媽媽，去年她陪伴大女兒張嘉蓉參加菩提新芽營，兩次聆聽講座都感到獲益良多。林修蓮分享，由於家中奶奶臥床，兩個孩子於是相繼投身護理，希望能運用所學幫忙照顧，對於護理部貼心安排兩姊妹同住，她除了表達感謝，也讚賞大林慈院是個讓人安心的工作環境。

二〇〇七年就到大林慈院服務的郭蕙瑜護理師，這次特地放下忙碌的工作來當學員，上臺分享時，她笑說自己應

該是「菩提老芽」，期勉學弟妹把握在慈濟的日子，不但能學到很多，還可以得到快樂。她以中醫門診服務的經驗舉例，由於每週會見到病人兩、三次，因而培養出如家人般的感情，有時在門口遇到阿公阿嬤，他們都會主動打招呼，甚至推著輪椅找她聊天。

營隊尾聲，醫院精心規劃了由新進護理同仁向家長奉茶的活動，讓學員感謝父母的養育之恩。奉茶的瞬間，許多家屬與同仁都紅了眼眶，溫馨的畫面更感染了臺下的所有人。

護理部黃雪莉主任表示，每次看到新人加入都很開心，感謝大家從學校畢業後願意踏入職場，因為每年雖然有許多畢業生，但真正進入醫院的只有約六成。她說來到醫院最辛苦是前面三個月，除了要學習與適應新環境，和實習時照顧的病人量也不同，也許壓力很大，但熟悉後就不會太困難，期待大家把醫院當福田，一起耕種結好緣。（文／謝明芳、何姿儀）



學員替家長奉茶時，忍不住相擁而泣，場面十分感人。攝影／何姿儀



# 花蓮

七月十五日

兩岸醫療締盟  
醫療轉介平臺啓用

為促進兩岸醫療合作，在衛生福利部的支持下，七月十五日上午，花蓮慈濟醫院高瑞和院長前往蘇州慈濟門診中心，與林祐生院長共同簽署合作協議，將在慈濟蘇州門診部設立「海峽兩岸醫療轉介平臺」，為兩岸患者開啟醫療服務的綠色通道。

慈濟醫療志業執行長林俊龍表示，臺灣醫療水準相當發達，隨著國際化的推動，不少海外人士相繼來到臺灣醫療旅遊，他期許未來透過「海峽兩岸醫療轉介平臺」讓兩岸間的醫療互動更加密切，嘉惠更多的病人，帶動大陸的醫療人文。

## 醫療安心 讓病人放心

締約儀式開始前，高瑞和院長藉由一篇篇的醫療故事，展現慈濟的醫療人文，讓在場貴賓都印象深刻。高瑞和表示，花蓮慈院處理海外醫療經驗豐富，如肝臟相連、尾椎相連的菲律賓連體嬰分割，或是來自印尼的巨大



花蓮慈院高瑞和院長與蘇州慈濟門診部林祐生院長共同簽署海峽兩岸醫療合作協議，開啟兩岸國際醫療里程碑。左起：尹軍調研員、林俊龍執行長、高瑞和院長、周向群部長、林祐生院長、許文林副院長。



高瑞和院長分享溫馨的醫病故事，令在場貴賓印象深刻。

型齒莖質瘤切除、臉部巨大及顱底骨纖維性再生不良腫瘤切除個案、象腿手術治療、深部腦刺激術等各種國際醫療個案。

還有來自中國廈門的楊曉東，因罹患嚴重僵直性脊椎炎，身體蜷曲二百度，經過手術矯正近一百八十度，現已展開新的人生；以及全球不到二十例的罕見疾病「先天性雙膝反曲」的陳團治，目前治療情況也相當良好。還有一位罹患排尿障礙的澳洲病患，是透過網路找到花蓮慈院泌尿科郭漢崇主任，而來臺接受治療。全人、全程的國際醫療服務，深獲國內外肯定。

「花蓮慈濟醫院是一所充滿愛心的醫院，也讓我留下美好的印象。」曾經來臺參訪的蘇州市委統戰部長周向

群女士表示，在十三年前，有位罹患白血病的江蘇姑娘急需幹細胞挽救生命，當時配對成功的骨髓，就是來自慈濟骨髓幹細胞中心。她期盼兩岸醫療轉介平臺能整合彼此的醫療資源，為患者提供優質的醫療服務。

高品質的醫療服務，來自於醫療團隊對病人的用心。林祐生院長表示，蘇州是臺商集中地，許多臺商和大陸患者都希望能到臺灣就診，去年蘇州慈濟門診部總共替二十多位患者提供臺灣轉介門診、手術等服務，如今有了兩岸醫療轉介平臺，能讓需要醫治的病患減少地域限制，更快接受治療。

花蓮慈院國際醫療服務中心總召集人許文林副院長指出，花蓮慈院為臺灣東部唯一醫學中心，相當於大陸的

三甲醫院，也是少數可代申請大陸人士入臺進行健康檢查與醫美服務簽證的醫療院所。「海峽兩岸醫療轉介平臺」除了可協助辦理簽證、訂購機票、預約專家門診、安排入院手術，也整合了關節置換、伽馬刀、骨髓幹細胞移植、癌症治療以及人工生殖等特殊醫療服務，造福更多需要的患者。

最後，在林俊龍執行長、許文林副

院長、周向群部長及蘇州衛生局張月林局長等代表的共同見證下，花蓮慈院高瑞和院長與蘇州慈濟門診部林祐生院長簽下海峽兩岸醫療合作協議，開啟兩岸國際醫療里程碑。高瑞和院長強調，醫療服務只有一個重點就是要「安心」，花蓮慈院將以國際級的醫療水準，為民眾的健康把關。（文／彭薇勻 攝影／趙耀）



簽約儀式順利圓滿，工作人員在門口開心合影。



# 臺北

七月六日

鑽研內視鏡新技巧  
國內外專家齊聚一堂

七月六日，臺北慈濟醫院與臺灣消化系內視鏡醫學會舉辦第三屆「臺灣治療性內視鏡研討會」，打從第一屆在臺北慈院舉辦以來，每年總是吸引數百名國內、外專家學者報名參加，藉由同步視訊雙向互動示範手術進行經驗交流與技術上的傳承，期許未來在治療性內視鏡領域，再創新的里程碑。

## 傷口小應用層面廣 未來治療新趨勢

近年各種治療性內視鏡技術與器械應用逐漸廣泛，內視鏡治療已與外科接軌並成功取代許多手術，在肝膽腸胃科的疾病，很多以前需要從腹部開刀的手術，現在使用微小的器械和精密的技術，經由口腔和食道，就能到達患部進行處理。

在本屆治療性內視鏡研討會中，邀請來自韓國、印度、日本六位知名學者，分別示範酒精注射治療、膽管金屬支架置放、華特壺切除術、細針穿刺等四種內視鏡手術操作，透過臺北慈院的視訊實況轉播，坐在國際會議廳的學員，除了可以在大螢幕上看到



在二〇一二年舉辦的第一屆「臺灣治療性內視鏡研討會」，來自澳洲的 Dr. William Tan 說明內視鏡如何運用在胰臟囊狀腫瘤治療。攝影／羅文春

手術實況，還可以隨時發問由操作醫師解答，零距離地交流意見。

韓國的 Dr. Dong Wan Seo 示範說明「胰臟神經內分泌瘤之內視鏡超音波注射治療」，指導學員如何利用注射治療代替外科手術；另一位韓國學者 Dr. Jin Hong Kim 則示範膽管金屬支架置放。印度的 Dr. Maydeo Amit Prabhakar 也現場操作困難的膽道鏡，雖然膽管細窄觀察不易，十分具有挑戰性，但在他的帶領下，學員能跟著深入觀察，確認病人是否有阻塞性黃疸、腫瘤或良性狹窄等情形。

「新學習者若只聆聽演講，無法真正了解手術精髓。」連續三屆都前來進行手術交流的 Dr. Dong Wan Seo 表示，



很開心能有機會前來教學，因為研討會不單只是靠學者們的分享，透過同步連線的視訊交流，更是醫師觀摩操作新技術或治療訣竅的好機會。

臺北慈院肝膽腸胃科檢查室陳建華主任指出，今年重點為胰臟神經內分泌瘤的治療與支架置放，其中神經內分泌瘤，因為診斷技術的進步，病例數也越來越多，當遇到腫瘤較小，擔心直接手術切除造成合併症，就可採用內視鏡治療。

### 視訊同步觀摩 學習更有效率

除了七月六日當天由韓國與印度專家親身示範教學，七月五日晚會也邀請日本學者廣岡芳樹與真口宏介說明內視鏡超音波新型器材的使用。除了讓學員了解如何透過新型器材來分辨良性、惡性腫瘤的差異，進一步查看胰臟發炎程度，同時也說明導絲的使用方式，

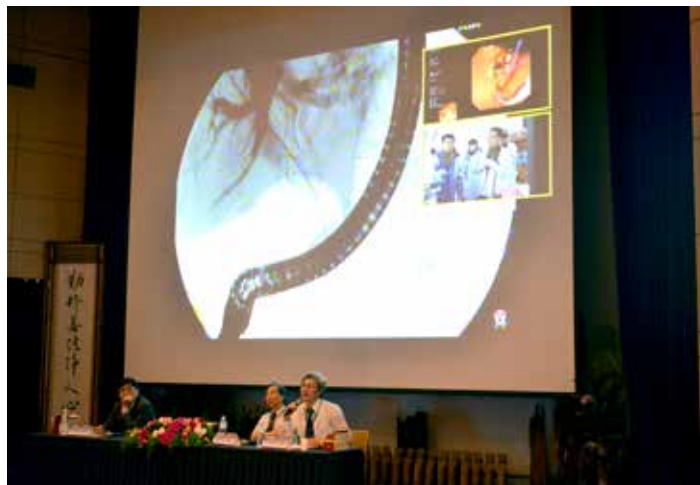
豐富的演講內容，讓與會醫師們都收穫滿滿。

臺北慈院趙有誠院長表示，早期學習內視鏡都是看教學影帶，很難深入理解，現在經由視訊同步教學，可以讓與會醫師更了解在病人身上操作的情形。而以前需要動大手術的食道癌、胃癌、大腸癌，現在也可以在內視鏡超音波的引導下，運用內視鏡經自然孔道切除腫瘤或抽吸囊泡，用更小的傷口和風險來解除病痛。

精彩的課程讓臺北慈院肝膽腸胃科許景盛醫師相當肯定，他表示會中可以看到新的內視鏡手術，而且都是由該領域專家現場教學，讓醫師能更快進入狀況，尤其內視鏡手術就像外科手術一樣，有些過程用口述較難理解，透過現場示範就能更直接、無距離的學習，期待以後能有更多類似的研討會課程。  
(文 / 葉怡君)



來自韓國的醫師 Jin Hong Kim 不藏私地分享手術過程與精髓。攝影 / 高武男



會議廳內實況轉播手術現場，讓醫師們零距離地觀看過程，並進行討論。攝影 / 范宇宏



# 關山

七月十一日  
跋山涉水去衛教  
將預防觀念扎根

關山慈院自二〇〇一年承接 IDS 計畫以來，醫護團隊每週至海端鄉提供專科醫師巡診、衛生所駐診、慢性病訪視、居家照顧等醫療服務，十三年來往診不間斷，每年更是配合健保局辦理衛教活動，目的就要是將「預防勝於治療」的觀念在部落扎根，讓村民學習讓自己更健康。

以往的擴大衛教活動，關山慈院都是與海端衛生所、東區健保局聯合舉辦，雖然規模較大，但只有單一據點，村民想參與並不便利，因此在五年前

開始由各單位自行舉辦。海端衛生所主要負責錦屏部落的村民，關山慈院則是照顧利稻及霧鹿部落。

今年的衛教地點選在霧鹿國小以及利稻衛生室旁的聚會所，配合東區健保局主題「慢性病照護」，護理部以「糖尿病防治」做為衛教主題，關山慈院公衛室同仁用心設計五個闖關遊戲，透過寓教於樂的活動內容，傳達糖尿病衛教觀念，並藉著遊戲互動，讓民眾瞭解糖尿病保健的重要，以及預防治療的方法。

## 假日也是衛教日 寓教於樂傳健康

十一日下午五點半，迎著西下的夕陽和徐徐微風，護理部同仁相約在醫院後門，準備前往海拔一千多公尺的利稻部落。雖然是星期五，但護理同



村民仔細聆聽董村峰專員說明如何善用健保資源。

藉著各種闖關遊戲，民眾一邊遊戲一邊認識糖尿病。



仁們犧牲假期，只希望讓村民們更健康，有些同仁因為孩子在家沒人照顧，索性將孩子帶著一起出門，也藉機讓他們學習付出。

經過一個小時多的車程，一行人終於抵達利稻部落，活動在晚上七點準時展開，開場的護理部古花妹督導，精心準備了糖尿病防治簡報，向村民宣導預防觀念，帶領大家認識糖尿病，除了提醒患者如何從生活習慣及飲食中自我照護，也叮嚀居民要少喝酒，因為「肥胖」是誘發糖尿病的主因，飲酒過量不但會造成肥胖，甚至還會引起高血脂症、胰臟炎、肝病等各種疾病。

健保署東區業務組董村峰專員則以有獎徵答的方式，說明如何使用健保資源、宣導正確用藥及就醫的觀念，還有民眾最關心的保費繳交、健保卡遺失換發、原住民朋友健保權利等等。由於獎品是原住民圖案的紀念T恤，吸引許多民眾熱烈搶答。

衛教結束後是小朋友們最期待的闖關遊戲，活動關卡包含「快問快答」、「套圈圈」、「氣功大師」、「拼拼樂」、「飲食金字塔」，護理人員巧妙將糖尿病防治議題都帶到關卡中，讓小朋友從玩樂中學習，還能領取小禮物，大家都玩得不亦樂乎。

古花妹督導指出，IDS的精神是守護部落的所有居民，不應只著重於校園，因此今年其中一場改在社區舉辦。往年衛教課程大多僅使用簡報來宣導，

小朋友開心展示自己的闖關進度。



感覺少了些樂趣，所以今年特別在課程結束後，安排闖關遊戲來增加趣味性，果然讓現場熱鬧許多。

雖然活動遇到部落的採收期，不少村民都還在工作或是進行禮拜，因此沒有達到預期的成效。但古花妹表示，這不會影響她在社區推動健康照護的想法，反而因為有這次經驗，讓她想嘗試明年在布農祭典或配合部落會議時間舉辦，希望吸引更多人參加。

晚上九點，部落孩子開心地拿著小禮物回家，衛教活動也隨著小朋友離去的嘻笑聲而暫告一段落。護理同仁趕緊將器材收拾好回到山下，準備明天一早前往霧鹿國小，為接下來的衛教宣導活動繼續努力。(文、攝影／陳慧芳)



# 玉里


七月十九日  
兒童快樂成長營  
扎根健康與人文

健康習慣可以從小培養，而人文與美善的種子更可從小扎根，趁著暑假期間，玉里慈濟醫院與慈濟志工合作，在七月十九日舉辦為期一天的「兒童快樂成長營」。為了推廣規律運動與健康飲食，健康促進中心設計了輕鬆有趣的課程，希望每一位參加的小朋友們，回到家裡能鼓勵父母、親人，共同培養健康好習慣。

## 醫護同仁當隊輔 傳遞健康種子

每年暑假期間，慈濟志工都會在玉里靜思堂舉辦「暑期兒童成長營」，為了讓課程內容更豐富多元，今年首度與玉里慈院健康促進中心合作，將健康促進的理念導入到營隊中，讓參加課程的同學不只學到健康，更可以在課後將成果帶回家和父母、親人分享，將健康與人文的種子散播出去。

這次營隊共有五十六位國小學童報名參加，透過動、靜合一的課程安排，參加的同學們不只能學習健康小常識，還能藉由團體活動來增進人際互動，以及感受父母養育的辛苦。在七個小



學員在隊輔的引導下，專注地進行課題討論。



慈濟志工進行靜思語教學，將慈濟人文向下扎根。

組的隊輔中，有五組是由醫院同仁來擔任，當中包含了門住診潘璿晴護理長，以及資深同仁張嘉玲股長、陳秀金組員、劉勁好組員和樊幼茹護理助理員，除了協助活動進行，也以身為人母的愛心來陪伴學童。

為了吸引小朋友的注意力，今年特別請到卡通人物「灰太狼」，以健康減重與規律運動為主題，請參與的同學們來幫忙設計「灰太郎的一日健康菜單」。有了灰太郎的加持，果然成功吸引小朋友的注意力，個個認真聽講，並在隊輔的協助下，仔細挑選符合健康飲食的餐點，大家還不忘加註，要求灰太狼每週至少運動五次以上。

健康促進課程中則讓學員學習測量

身高、體重以及腰圍，再透過公式算出自己的健康密碼 BMI(身體質量指數)，了解有無肥胖的情形。考量人文的種子需要從小扎根，營隊中也安排了許多人文體驗活動。例如，教導學員如何落實生活禮儀、吃飯的動作與姿勢、如何珍惜食物……等。

為了讓小朋友體會父母與長輩的養育之恩，在闖關活動中也特地規劃帶球打掃，以及超級媽媽變裝票選等活動，許多小朋友在參與後都表示，今天才知道原來拖地、打掃是如此辛苦。更有一些學員分享，回家之後要更孝順懂事，幫忙父母做家事。(文／陳世淵 攝影／朱立蘋)



# 臺中

七月三日

雙重認證「食在安心」  
健康安全有保障

臺中慈濟醫院員工餐廳與美食街協力廠商，繼六月取得臺中市政府衛生局「食在安心」標章後，員工餐廳再接再厲，在七月二、三日接受食品安全衛生管理系統認證，經過一天半的嚴格審查，以零缺失通過「ISO22000」認證，雙重認證為食品安全把關，讓大家吃得更放心。

臺中市政府推動「食在安心」認證，今年邁入第四年，目前已有包括餐飲、烘焙、油品等五百廿七家業者取得標章。今年首次開放醫療院所參加，臺中慈院員工餐廳於年初申請認證，是少數通過認證的三間醫療院所其中之一，而除了員工餐廳，臺中慈院美食街的六家協力廠商亦全數通過認證，在七十家通過認證的業者中就佔了十分之一，品質要求之嚴格，獲得委員高度肯定。

臺中慈院營養組楊忠偉股長指出，今年員工餐廳改由營養組承辦，美食街的業者也都由營養組協同管理，為了讓餐飲品質更有保障，於是便主動申請「食在安心」認證，很感謝美食街店家的高度配合，才能達到這樣的好成績。他說，臺中慈院輔導美食街店家加入



「食在安心」發表會現場，楊栢勳主任（左一）、楊忠偉股長（左二）、美食街廠商代表與胡志強市長合影。



審查委員仔細走訪員工餐廳與紙本審查，最後臺中慈院員工餐廳以零缺失通過「ISO22000」認證。上圖攝影／曾秀英、下圖攝影／楊忠偉

食安認證，幾乎是臺灣醫療機構首見，真正以病人與員工的安全、健康為第一優先考量。

六月廿七日「食在安心」的頒獎會場中，總務室楊栢勳主任除了代表醫院領獎也應邀分享。他指出，臺中慈院比較幸運，新大樓興建之初，員工餐廳就有完善規劃，才能順利和協力廠商通過認證，期許讓同仁吃得健康，民眾也能安心用餐。（文／曾秀英）